

DECLARATION by APPLICANT: निम्नलिखित दावे का प्रमाण

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
 - 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
 - 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं घोषणा करता हूँ कि इस प्राप्ति में दिये गये सभी विवरण भौतिकीय के अनुसार सत्य रखे जाते हैं। यदि कोई विवाद एवं कानून अधार पर चलता है तो निम्नलिखित विवरण की वजह से।
- 2) मैं दावे के समर्थक यीज "कोशिका फाउंडेशन", से लाभ नहीं हूँ, उसका उपर्युक्त उसे घोषणा की वृत्ति के दिवसे विवाद जारी, जो इस प्राप्ति में खड़ा रहा।
- 3) मैं पूर्ण करता हूँ कि इस विवाद के बाहर नहीं हूँ, उस तरीके का अविवाद या विवाद जिसमें विवरण की वजह से या योग्य विवाद/विवरण करनारी से वही वही विवाद में दूरी।

AGREEMENT by APPLICANT (ज्ञानांक द्वारा कराया)

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/pull-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its' activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.
 - 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision in this regard will be final and acceptable to me.
- 1) इस प्राप्ति पर अपने हातावाह या अंगठी की छाप लगाकर, मैं (अवैरेट) अपने महानीति की पूर्ण करता हूँ एवं "कोशिका फाउंडेशन और उसके नामीर्थी" की अधिकृत करता हूँ कि ये काम यह, फौटो और लोगोग्राफी इस प्राप्ति में व्यंगया है, तजे "कोशिका" एवं, नामी, राज, वायाका/या दूसरे उपर्युक्त से जुड़ी विवादीय विवरणों और उपर्युक्तवार्ता के दिवसे विवादों भी इसके विवादों में दूर हो जायेंगे।
- 2) मैं (अवैरेट) इस बात में सहमत हूँ कि मेरा नाम, राज, फौटो और विवाद जो कि महानीति के वर्द्धनवाले में व्यंगया है युक्त स्वरूप, महानीति का व्यवहार नहीं बदलता। इस सम्बन्ध में "कोशिका" एवं उसके नामीर्थी का विवाद अविवाद और वायाकारी होगा।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION :

अवैरेट के समर्थक द्वारा अंगठे का विवाद

AGREEMENT by HOSPITAL (हास्पातल द्वारा कराया)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves its right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & its outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

प्राप्ति अधिकृत, हास्पातल की ओर द्वारा आयोग/ऐसी को "कोशिका फाउंडेशन" से विवाद महानीति हेतु विवादित की जाती है, विवाद इम (हास्पातल) निम्न प्रकार से यथावत व्यवहार करता है:

- 1) यह विवाद के बायोपर्यावरण में विवाद महानीति की विवादी अन्वेषण से उत्तम रोगी/व्यक्ति में होने वाले रूप से रहते हैं, विवाद कि हास्पातल "कोशिका फाउंडेशन" से विवादी/विवादी उपर्युक्त के सम्बन्ध में "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा यात्रा हेतु कि है। यदि "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा महानीति विवादी अविवादी/व्यक्ति के सम्बन्ध में व्यापक विवाद होता है तो इस प्राप्ति में स्वयं व्यवहार करता है कि अस्पताल इतीम चरण उपर्युक्त विवादी विवादी अविवादी/व्यक्ति के सम्बन्ध में व्यापक विवाद होता है।
2. "कोशिका फाउंडेशन" से दो गई स्वाक्षर घोषणा विवाद व्यक्ति की है: दोनों पर हास्पातल द्वारा एवं व्यवहार का विवाद योग्य विवादी/व्यक्ति का व्यापक विवाद नहीं है। इसीलिये हास्पातल में दोनों के इसका सुनाव और अन्य कोई भी विवादी दोनों एवं हास्पातल की होने वाली "कोशिका" की विवादी/व्यक्ति का विवादी/व्यक्ति होगा।

RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE

स्वीकृति के लिए जंगलुति

Dr. Nagesh B N

Consultant, Medical Superintendent,
Cornea, Cataract & Refractive S
Institute for Diabetes & Eye C
(Name of Dr. & Regd. No. with Stamp)
इमारत का नाम व हास्पातल का नाम, र.

Mr. Lakshminath N

Manager Outreach
Institute for Diabetes & Eye Care
(With Designation & Stamp of Authorized Signatory
10/M, Thimmaiah on behalf of Hospital)
नाम व पद हास्पातल अधिकृत अधिकारी

FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION

ज्ञानांक दर्शक हेतु

SIGNATURE of TRUSTEE 1

नामी हास्पातल 1

SIGNATURE of TRUSTEE 2

नामी हास्पातल 2